

# REVELACIONES SOBRE FINANCIAMIENTO – VENTA DE CARRO USADO

NÚMERO DE LICENCIA  
DEL DCA \_\_\_\_\_

[NOMBRE DEL CONCESIONARIO]

[TELÉFONO DEL  
CONCESIONARIO]

[DIRECCIÓN DEL CONCESIONARIO] • [CIUDAD, ESTADO, CÓDIGO POSTAL]

[SITIO WEB DEL  
CONCESIONARIO]

Fecha	_____	Año del carro	_____
		Marca y modelo	_____
Comprador (Nombre y dirección)	_____ _____ _____	Número de identificación del vehículo (VIN)	_____
		Compañía financiera seleccionada	_____
Co- comprador (Nombre y dirección)	_____ _____ _____		

## TÉRMINOS DE LA VENTA

## TÉRMINOS DE LA FINANCIACIÓN

Precio en efectivo del carro <b>sin</b> los productos y servicios adicionales		Precio total de venta <b>sin</b> los productos y servicios adicionales <i>después de</i> los cargos de financiamiento	
Impuesto a la venta solo para carros		Pago inicial ( <i>si corresponde</i> )	
Monto de pago parcial ( <i>si corresponde</i> )		Número de pagos	
Registro total estimado y otros cargos		Tasa de porcentaje anual del contrato (APR)*	
Precio total en efectivo <b>sin</b> los productos y servicios adicionales		APR más baja ofrecida al comprador por cualquier compañía de financiamiento por un préstamo con el mismo plazo, número de pagos, garantía y pago inicial*	
		Pago mensual <b>sin</b> los productos y servicios adicionales	

\*La APR es el costo del crédito como una tasa anual. La APR incluye la tasa que ofrece la institución financiera al vendedor. Existen varios factores que modifican esta tarifa, como su calificación crediticia, el monto del crédito, el monto del pago inicial y la duración del préstamo. Usted **NO** está obligado a aceptar el financiamiento del vendedor. Si elige hacerlo, el cálculo de la APR puede incluir un cargo por la organización del financiamiento por parte del vendedor.

Continúa >

## PRODUCTOS O SERVICIOS ADICIONALES

<b>Productos o servicios adicionales seleccionados</b> <i>(Si no se seleccionaron productos o servicios adicionales, escriba N/A a continuación).</i>	<b>Precio en efectivo de los ítems adicionales con el impuesto a la venta correspondiente</b>	<b>Pago mensual con ítems adicionales seleccionados y cargos de financiamiento*</b>	<b>Precio total de venta con ítems adicionales seleccionados y cargos de financiamiento*</b>
<b>PRECIO TOTAL DE VENTA DEL CARRO CON TODOS LOS ÍTEMS ADICIONALES SELECCIONADOS Y CARGOS DE FINANCIAMIENTO*</b>			

\*Esto incluye el pago inicial y el monto del pago parcial, si corresponde; el impuesto a la compra; el registro estimado y otros cargos.

**REVELACIÓN DE LA ASIGNACIÓN DEL CONTRATO:** Si usted acepta el financiamiento que el vendedor propone, debe firmar un contrato de financiamiento, conocido como Contrato de venta a plazos para minoristas con el vendedor. Luego de firmar el contrato, el vendedor puede transferir el contrato a otra parte. Esta parte tiene el derecho a recibir los pagos que usted realice según el contrato. El vendedor debe notificarle sobre cualquier transferencia inicial y la parte a la que usted adeuda los pagos inmediatamente después de la transferencia inicial.

Al firmar, solamente confirma que recibió el presente formulario. Este formulario es sólo para fines informativos y de referencia. La firma o recepción del presente formulario no indica que usted está comprando el carro ni aceptando el financiamiento. Este formulario no reemplaza ni modifica el Contrato de venta a plazos para minoristas, que rige la compra de su carro.

## CONFIRMAR RECEPCIÓN

\_\_\_\_\_  
Firma del Comprador

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del Co-comprador

\_\_\_\_\_  
Fecha